

Publicar el 24 de enero de 2015

NEW MEXICO WATER QUALITY
CONTROL COMMISSION
NOTICE OF PUBLIC HEARING TO CONSIDER
PROPOSED AMENDMENTS
TO 20.6.2 NMAC-THE DAIRY RULE

The New Mexico Water Quality Control Commission will hold a public hearing beginning at 1:00 p.m. on April 8, 2015 at the Bassett Auditorium in the Roswell Museum and Art Center, 100 West 11th Street, Roswell, New Mexico, to consider proposed amendments to the Commission's Ground and Surface Water Protection Rule, 20.6.8 NMAC, referred to as the Dairy Rule and proposed in WQCC 12-09 (R) by the Dairy Industry Group for a Clean Environment (DIGCE). The proposed amendments would establish new rules for the Dairy Industry to specify measures to be taken to prevent water pollution and to monitor water quality.

The proposed amendments may be reviewed during regular business hours at the Commission Administrator's office located in the Harold Runnels Building, 1190 St. Francis Drive, Room 5-2100 Santa Fe, New Mexico, 87502. In addition, the proposed amendments and related pleadings are posted on the Commission webpage at <http://www.nmenv.state.nm.us/wqcc/>.

The hearing will be conducted in accordance with the Guidelines for Water Quality Control Commission Regulation Hearings, the Water Quality Act, Section 74-6-6 NMSA 1978, and other applicable procedures and procedural orders. Written comments regarding the proposed revisions may be addressed to Pam Castañeda, Commission Administrator at the above address, reference docket number WQCC 12-09 (R) and 13-08 (R).

All interested persons will be given reasonable opportunity at the hearing to submit relevant evidence, data, views and arguments, orally or in writing to introduce exhibits, and to examine witnesses. Any person who wishes to submit a non-technical written statement for the record in lieu of oral testimony must file such statement prior to the close of hearing.

Persons wishing to present technical testimony must file with the Commission a written notice of intent to do so. The requirements for a notice of intent can be found in the Commission's Guidelines for Regulation Hearings and have been modified by a procedural order entered in this matter, which may be obtained from the Administrator or found on the Commission's webpage. Notices of intent for the hearing must be received by the Office of the Commission Administrator by 5:00 pm on October 17, 2014 and should reference the name of the regulation, the date of the hearing, and docket number WQCC 12-09 (R) and 13-08 (R).

Those interested parties wishing to provide non-technical testimony or comment to the Commission on this matter may do so without submitting prior notice. Time will be reserved specifically for public comment each day of the hearing at 11:30 am and 5:00pm.

If you are an individual with a disability and you require assistance or an auxiliary aid, e.g. sign language interpreter to participate in any aspect of this process, please contact the Personnel Services Bureau by March 9, 2013. The Bureau can be reached at the New Mexico Environment Department, 1190 St. Francis Drive, P.O. Box 5489, Santa Fe, NM 87502-5489 and (505) 827-9872. TDD or TDY users may access this number via the New Mexico Relay Network (Albuquerque TDD users: (505) 275-7333, outside of Albuquerque: 1-800-859-1778).

The Commission may make a decision on the proposed regulatory changes at the conclusion of the hearing, or may convene a meeting after the hearing to consider action on the proposal.

NUEVO AVISO DE
COMISIÓN DE CONTROL DE LA
CALIDAD DE AGUA DE NUEVO MÉXICO
AVISO PÚBLICO QUE OYE PARA CONSIDERAR
ENMIENDAS PROPUESTAS A 20.6.8 NMAC -
LA REGLA LÁCTEOS

La Comisión de Control de la Calidad de Agua de Nuevo México se llevará a cabo una audiencia pública comenzando a las 1:00 p.m. del día 8 de abril de 2015 en el Auditorio Bassett en el Roswell Museo y Centro de Arte, 100 West 11th Street, Roswell, Nuevo México a tener en cuenta propuestas de enmiendas a la Comisión Subterráneas y Superficiales Reglas de Protección del Agua, Regla 20.6.8 NMAC, conocida como la Regla Lácteos y propuesta en WQCC 12-09 (R) por el Grupo de la Industria Lechera para un Ambiente Limpio (DIGCE). Las enmiendas propuestas establecer nuevas reglas para la industria láctea para especificar las medidas que deben adoptarse para prevenir la contaminación del agua y para controlar la calidad del agua.

Las enmiendas propuestas pueden ser revisadas durante el horario regular de la oficina del Administrador de la Comisión ubicada en el edificio Harold Runnels, 1190 St. Francis Drive, en la habitación 5-2100 Santa Fe, Nuevo México, 87502. Además, las enmiendas propuestas y argumentos relacionados se publican en la página web Comisión en <http://www.nmenv.state.nm.us/wqcc/>.

La audiencia se llevará a cabo de conformidad con las Directrices para Audiencias Reglamentación de Control de Calidad de Agua, el acto de Calidad de Agua, Sección 74-6-6 NMSA 1978, y otros procedimientos aplicables y órdenes preprocedural. Los comentarios por escrito respecto a las revisiones propuestas pueden dirigirse a Pam Castañeda, Administrador de la Comisión, a la dirección anterior, número de expedientes de referencia WQCC 12-09 (R) y 13-08 (R).

Todas las personas interesadas se les dará la oportunidad razonable en la audiencia para presentar pruebas pertinentes, datos, opiniones y argumentos, de forma oral o por escrito, a presentar pruebas, y para interrogar a los testigos. Cualquier persona que desee presentar una declaración por escrito no técnico para el registro en lugar del testimonio oral debe presentar dicha declaración antes del cierre de la audiencia.

Las personas que deseen presentar testimonio técnico deberán presentar ante la Comisión una notificación por escrito de su intención de hacerlo. Los requisitos para un aviso de intención se pueden encontrar en las directrices de la Comisión de Regulación de audiencia y se han modificado por una resolución procesal introducida en esta materia, que se puede obtener del administrador o que se encuentran en la página web de la Comisión. Las notificaciones de intención para la audiencia deben recibirse antes en la Oficina de la Comisión Administrador de las 5:00 p.m. el 17 de octubre de 2014 y debe hacer referencia al nombre de la regulación, la fecha de la audiencia, y el número de expediente WQCC 12-09(R) y 13-08(R).

Las personas interesadas que deseen proporcionar testimonio no técnico o comentario a la Comisión sobre este asunto, puede hacerlo sin presentar previo aviso. Tiempo se reservará específicamente para comentario público cada día de la audiencia a las 11:30 a.m. y las 5:00 p.m.

Si usted es una persona con una discapacidad y necesita ayuda o una ayuda auxiliar, por ejemplo, firmar intérprete de lenguaje, para participar en cualquier aspecto de este proceso, por favor póngase en contacto con la Oficina de Servicios de Personal del día 7 de noviembre de 2014. La oficina puede ser alcanzado en el Departamento de Medio Ambiente de Nuevo México, 1190 St. Francis Drive, P.O. Caja de 5489, Santa Fe, NM 87502-5489 y (505) 827-9872. TDD o TDY pueden acceder a este número a través de Nuevo México Rete (usuarios Albuquerque TDD: (505) 275-7333, en el exterior de Albuquerque: 1-800-859-1778).

La Comisión podrá tomar una decisión sobre los cambios normativos propuestos en la conclusión de la